

К 95-летию со дня рождения Н. Н. Говоруна

18 марта в Лаборатории информационных технологий состоялся мемориальный семинар, посвященный 95-летию со дня рождения Николая Николаевича Говоруна. Член-корреспондент Академии наук СССР, инициатор создания локальной информационно-вычислительной сети ОИЯИ — он по праву считается тем, благодаря кому Лаборатория вычислительной техники и автоматизации, а ныне Лаборатория информационных технологий, стала лидером в области ИТ в России (стране местоположения ОИЯИ) и в странах-участниках Института.

В семинаре, который прошел в гибридном формате, приняли участие научный руководитель ОИЯИ академик В.А. Матвеев, вице-директора ОИЯИ В.Д. Кекелидзе и Л.Костов, руководство и сотрудники ЛИТ, а также других лабораторий и подразделений Института, ведущие ученые РФ в сфере ИТ, представители партнерских организаций ЛИТ, коллеги и друзья Николая Николаевича, члены его семьи.

Торжественный семинар открыл вице-директор ОИЯИ член-корреспондент РАН В.Д. Кекелидзе. «Роль Николая Николаевича трудно переоценить. Первым реализовав язык программирования Фортран для ЭВМ БЭСМ-6, он открыл нам всю мощь и богатство программных продуктов, которые создавались в мире в области физики высоких энергий. Знаковым является то, что сегодня в ОИЯИ работает мощный суперкомпьютер „Говорун“, и то, что Центр обработки данных Федеральной налоговой службы РФ находится в Дубне

To the 95th Anniversary of the Birth of N. Govorun

On 18 March, a memorial seminar dedicated to the 95th anniversary of the birth of Nikolay Nikolaevich Govorun took place at the Meshcheryakov Laboratory of Information Technologies. Being the Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences and the initiator of the creation of the JINR local area information and computing network, he is rightly regarded as the one thanks to whom the Laboratory of Computing Techniques and Automation (now the Laboratory of Information Technologies) became an IT leader in Russia and the JINR Member States.

The seminar held in a hybrid format was attended by JINR Scientific Leader V. Matveev, JINR Vice-Directors V. Kekelidze and L. Kostov, the Directorate and staff members of MLIT, as well as of the other laboratories and subdivisions of the Institute, leading Russian IT scientists, representatives of MLIT partner organizations, colleagues and friends of Nikolay Nikolaevich, and members of his family.

JINR Vice-Director, Corresponding Member of the RAS V. Kekelidze opened the festive seminar. “The role of Nikolay Nikolaevich is difficult to overestimate. Having been the first to implement the Fortran programming language for the BESM-6 computer, he revealed to us the entire power and wealth of software products created worldwide in the field of high energy physics. It is symbolic that today the powerful Govorun supercomputer operates at JINR, and that the data centre of the Federal Tax Service of the Russian Federation is located in Dub-



Заместитель директора ЛВТА Н. Н. Говорун, главный инженер ЛВТА С. А. Щелев, директор ЛВТА М. Г. Мещеряков

LCTA Deputy Director N. Govorun, LCTA Chief Engineer S. Shchelev, and LCTA Director M. Meshcheryakov

на улице Н. Н. Говоруна», — сказал во вступительном слове В. Д. Кекелидзе.

Директор ЛИТ С. В. Шматов отметил: «Вся научная программа ЛИТ пронизана духом и основана на блестящих идеях Николая Николаевича. Вектор, заданный Н. Н. Говоруном, на многие годы определил направление реализации научных экспериментов на крупных физических установках. Уверен, что все мы приложим максимальные усилия для того, чтобы развить и приумножить то научное достояние, которое он нам оставил».

Научный руководитель ЛИТ В. В. Кореньков в своем докладе подчеркнул пионерскую роль Н. Н. Говоруна для становления информатики в СССР и его определяющий вклад в становление ЛВТА ОИЯИ. Были отмечены работы Н. Н. Говоруна по созданию программ для ЭВМ по обработке снимков с пузырьковых и искровых камер, транслятора с языка программирования Фортран и мониторинговой системы «Дубна» для передовой ЭВМ того времени БЭСМ-6, а также его идея и ее реализация по созданию в ОИЯИ иерархического комплекса вычислительных средств автоматизации научных исследований. «Николай Николаевич Говорун был инициатором и главной движущей силой многих проектов. Он быстро принимал решения, заряжал своей энергией и оптимизмом всех вокруг. У него в голове был свой суперкомпьютер», — поделился воспоминаниями о своем учителе В. В. Кореньков.

Выступления на семинаре были посвящены разным этапам пути Н. Н. Говоруна в науке и жизни. Не раз говорилось об уникальной одаренности Николая Николаевича как ученого, его целеустремленности, самоотверженном труде, его таланте собирать и вдохновлять научные коллективы. При этом Н. Н. Говорун

na in Govorun Street,” V. Kekelidze said in his introductory speech.

MLIT Director S. Shmatov noted: “MLIT’s entire scientific programme is imbued with the spirit and is based on the brilliant ideas of Nikolay Nikolaevich. He was a man who was ahead of his time. The vector set by N. Govorun defined the direction of implementation of scientific experiments at large physical facilities for many years. I am confident that we will all make every effort to develop and multiply the scientific heritage that he left us.”

MLIT Scientific Leader V. Korenkov highlighted the pioneering role of N. Govorun in the development of computer science in the USSR and his decisive contribution to the development of LCTA JINR. The works of N. Govorun on the creation of computer programs for processing pictures from bubble and spark chambers, a translator from the Fortran programming language, and the Dubna monitoring system for the advanced computer of that time, BESM-6, as well as his idea and its implementation for building a hierarchical complex of computing tools to automate scientific research at JINR, were acknowledged. “Nikolay Nikolaevich Govorun was the initiator and major driving force behind many projects. He made decisions quickly, charged everyone around him with his energy and optimism. He had his own supercomputer in his head,” V. Korenkov shared his memories of his teacher.

Talks at the seminar were devoted to different stages of N. Govorun’s path in science and life. It was repeatedly said about the unique giftedness of Nikolay Nikolaevich as a scientist, his determination, selfless work, his talent for assembling and inspiring scientific teams. At the same time, N. Govorun knew how to be involved in the

умел быть вовлеченным в проблемы коллег, находил время, чтобы уделять внимание супруге и детям. Своими воспоминаниями поделились научный руководитель Института прикладной математики им. М. В. Келдыша РАН Б. Н. Четверушкин, главный научный сотрудник ЛИТ Г. А. Ососков, бывший заместитель директора ЛВТА А. А. Карлов, Н. Ю. Широкова, ученый секретарь ЛРБ И. В. Кошлань, заведующий кафедрой автоматизации систем вычислительных комплексов ВМК МГУ Р. Л. Смелянский. Члены семьи Н. Н. Говоруна — сын Николай и дочь Татьяна, его зять П. Н. Вабищевиц, племянница О. В. Лащенко — выступили на семинаре и тепло поблагодарили лабораторию за сохранение доброй памяти о Николае Николаевиче.

В рамках торжественного мероприятия состоялась презентация книги-альбома «Николай Николаевич Говорун. Портрет на фоне эпохи». Книга издательства «РМП» (Real Modern Pictures), которое занимается изданием биографических и корпоративных книг, посвящена жизни и пути в науке известного ученого. В ней в воспоминаниях коллег и членов семьи раскрываются характер Николая Николаевича как ученого и человека, образ времени, в котором он жил.

problems of his colleagues and found time for his wife and children. Scientific Director of the Keldysh Institute of Applied Mathematics of the RAS B. Chetverushkin, MLIT Chief Researcher G. Ososkov, former LCTA Deputy Director A. Karlov, N. Shirikova, Scientific Secretary of LRB JINR I. Koshlan, and Head of the Department of Automated Systems for Computing Complexes of CMC MSU R. Smelyansky shared their memories. N. Govorun's family members, son Nikolay, daughter Tatyana, son-in-law P. Vabishchevich, and niece O. Lashchenova, spoke at the seminar and warmly thanked the laboratory for preserving the good memory of Nikolay Nikolaevich.

The presentation of an album book entitled "Nikolay Nikolaevich Govorun. Portrait in the background of an epoch" took place within the ceremonial event. The book by the Real Modern Pictures (RMP) publishing house, which publishes biographical and corporate books, is devoted to the prominent scientist's life and path in science. The character of Nikolay Nikolaevich as a scientist and as a person, the image of the time in which he lived are revealed through the memories of colleagues and family members.



Лаборатория информационных технологий им. М. Г. Мещерякова, 18 марта. Мемориальный семинар, посвященный 95-летию со дня рождения Н. Н. Говоруна

The Meshcheryakov Laboratory of Information Technologies, 18 March. A memorial seminar dedicated to the 95th anniversary of the birth of N. Govorun